

La Lettre de JJR N°76

Numéro Spécial Trentenaire de l'AEJJR

La Lettre de Jean-Jacques Rousseau - Numéro 76 – 15 mai 2024

[Sommaire](#)

Billet



30 ans d'activités soutenues pour une Amicale d'anciens élèves, n'est-ce pas prodigieux ? Mais quelles sont les motivations

pour des personnes qui consacrent leur temps à l'animer, de manière tout à fait bénévole ? Il doit y avoir des satisfactions à en tirer quelque part, n'est-ce pas ? En effet il y en a, de plusieurs sortes :

- satisfaction de créer une communauté de personnes pouvant partager leurs idées et se donner des nouvelles

- satisfaction de voir des JJR dans le besoin pouvoir compter sur leurs anciens camarades

- satisfaction de pouvoir offrir des maisons en dur aux personnes démunies au Viet Nam et des bourses d'études à leurs enfants

- satisfaction pour certains d'exercer leurs talents artistiques et sportifs au cours de rencontres conviviales

- satisfaction enfin de voir notre site internet classé 436^e site le plus visité parmi plus de 200 millions de sites de par le monde.

Cette histoire aura certainement une fin un jour, mais sera-t-elle vraiment la fin ?

Vĩnh Tùng (JJR64)

Le mot du Président

L'AEJJR a été créée il y a 30 ans.

Vous allez trouver dans ce numéro spécial l'histoire de notre amicale, le nom des personnes qui avaient participé à sa création, de celles qui avaient travaillé pour sa pérennisation, de celles qui l'avaient soutenue dans ses actions humanitaires, d'entraide et de solidarité, les faits marquants, les événements inoubliables...

En septembre 1984, à l'initiative de Vũ Văn Khôi, 400 JJR et amis s'étaient réunis au Restaurant Capitole dans le 18e pour fêter les 20 ans de la sortie du Bac de la promotion 1964.

Le trentenaire de la promotion 64 avait eu lieu 10 ans après au restaurant Sino Star réunissant 500 participants JJR et amis. Avec la participation du chanteur Paolo Doãn (JJR64), avec Jules Tambicanou (JJR61) et son orchestre, de Hoàng Đình Tuyên (JJR61) et son défilé des Áo Dài. Et comme il n'y avait pas encore d'amicale, c'était toujours Nguyễn Quang Tiến qui nous aidait à payer l'acompte.

A cette époque, les JJR se réunissaient de temps à autre, les JJR64 se donnaient rendez-vous tous les 10 ans.

L'idée de créer une amicale a souvent effleuré mon esprit. Parti à Angers début 1993, j'ai reçu un après-midi un appel téléphonique de Nguyễn Ngọc Châu qui m'appelaient d'un restaurant dans le 13^e avec certains JJR dont Dương Tấn Lợi, Philippe Nguyễn et Phạm Phi Long qui souhaiteraient voir créer une amicale des anciens élèves du lycée. Quelques réunions avec les amis JJR suffisaient pour nous mettre d'accord pour la création de l'AEJJR avec comme objectif l'entraide et la solidarité entre ses membres, de favoriser les retrouvailles, les rencontres sportives et culturelles. Tout en évitant les discussions politiques.

AEJJR est l'abrégié de L'Amicale des Anciens Elèves du Lycée Chasseloup-Laubat/Jean Jacques Rousseau à Saigon.

Notre lycée a été créé en 1874 avec comme nom Collège Chasseloup-Laubat puis Lycée Chasseloup-Laubat. Il a pris le nom de Jean Jacques Rousseau en 1958 avant d'être rebaptisé Lê Quý Đôn, durant l'année scolaire 1970-1971.

Sans toit physique, les élèves de JJR des promos 1971 et postérieures poursuivaient les études au Lycée Marie Curie. Nos statuts avaient prévu dès le début que les élèves du Lycée Marie-Curie étaient membres d'office de l'AEJJR.

Notre première rencontre au Chinatown a eu lieu le 5 juin 1994 réunissant 300 personnes pour élire un Conseil d'Administration provisoire chargé d'établir les statuts et les règlements intérieurs. Il se composait de :

- Nguyễn Tấn Cường, Président
- Vĩnh Đào, Secrétaire Général
- Dương Tấn Lợi, VP chargé des affaires intérieures
- Hoàng Đình Tuyên, VP chargé des relations extérieures
- Phạm Phi Long, Trésorier
- Mai Quốc Tuấn, Responsable de l'Information.

L'AGO du 24 Septembre 1995 au Restaurant Chinatown a reconduit pour 2 ans l'ensemble des membres du CA provisoire.

L'élection a eu lieu sous la supervision de Phạm Chánh Sử et Pierre Olier nommés Président d'honneur en cours de séance.



Nguyễn Tấn Cường
JJR64

**La Lettre de
Jean Jacques Rousseau**

La Lettre de Jean-Jacques Rousseau est éditée par l'AEJJR, Amicale des Anciens Elèves du lycée Chasseloup-Laubat - Jean-Jacques Rousseau de Saigon, Viet Nam.

Directeur de la publication

Nguyễn Tấn Cường (JJR64)

Responsable technique

Vĩnh Tùng (JJR64)

Adresse de l'AEJJR

21 Allée des Bouvreuils
91360 Verrières-Le-Buisson
Email : aejjrsite@gmail.com
Site : http://aejjrsite.free.fr

Je profite de l'occasion pour féliciter Vĩnh Đào pour tout ce qu'il avait fait pour notre Amicale depuis 30 ans (c'était lui qui avait rédigé les premiers statuts et les premières Lettres de JJR). Sur les 30 ans de notre amicale, Vĩnh Đào était membre de multiples bureaux pendant 24 ans dont 5 ans de présidence.

Je pense avec tristesse à Georges Nguyễn Cao Đức, Hoàng Đình Tuyên, Dương Tấn Lợi et Philippe Nguyễn décédés depuis, qui avaient participé activement à la création puis à l'animation de l'AEJJR.

En particulier à Georges qui avait accepté mon invitation à participer au bureau en 2005 comme Responsable de l'information puis en 2006 comme Responsable de Good Morning. Georges m'a succédé à la présidence de l'AEJJR en 2014, poste qu'il a tenu jusqu'à son décès en novembre 2020. Pendant 15 ans, Georges a mis toute sa passion et son ardeur à faire vivre l'AEJJR.

Un grand merci à Nguyễn Ngọc Châu qui m'avait convaincu de l'utilité de créer une amicale nous représentant, et pour tout ce qu'il a fait pour l'AEJJR en qualité de Président (1997-1999) puis comme Responsable de notre magazine Good Morning depuis 2021.

Je tiens à remercier les Membres d'Honneur notamment Hoàng Chúc (JJR61), Nguyễn Ngọc Minh (JJR63), à Hà Ngọc Tuấn (JJR69), Lai Chí Thành et notre grand aîné M. Hà Ngọc Hải, les mécènes de notre programme de Maisons de la Solidarité. Grâce à Hà Ngọc Tuấn, l'AEJJR avait pu également mettre en place le programme des bourses scolaires au Vietnam depuis 2020.

J'ai le plaisir de vous annoncer la nomination comme Membres d'Honneur de:

-Nguyễn Võ Long (JJR61), résidant aux Etats-Unis, pour sa participation fidèle au programme des MS.
-Mme Alexandra Delore, Présidente de la société VTAF. Depuis la visite en 2011 des maisons de la solidarité de son ex-Président, M. Delore, VTAF est devenue la fidèle donatrice de notre programme des MS. La nouvelle Présidente a décidé de continuer les actions de son père.

Je n'oublie pas de remercier nos Présidents d'honneur, nos anciens et actuels Membres du Bureau notamment :

- Pierre Olier, notre Président d'honneur depuis la création,
- Le couple Nguyễn Quang Lân et Tuyết Hào qui m'a beaucoup aidé dans les premières années de l'amicale,
- Roger Bui, notre ancien responsable de la Lettre JJR qu'il a gérée pendant plus de 10 ans avec professionnalisme
- Vĩnh Tùng, notre Webmestre et Responsable de La Lettre de JJR reconnu pour sa grande Vitesse de Téléchargement,
- Nguyễn Phú Sơn, notre Vice-Président chargé des affaires sociales, qui sont des affaires de cœur selon Sơn,
- Trần Quốc Tuấn, à la fois Trésorier et Webmestre du site aejjrgoodmorning,
- Nguyễn Ngọc Danh, notre Responsable Événementiel qui a su rendre nos occasions de rencontre des moments inoubliables,
- Trần Thế Linh, notre Responsable de l'audit des comptes. C'était lui qui avait demandé et obtenu l'agrément pour la déductibilité fiscale des dons ; il avait mis en place le système de comptabilité par colonne en vigueur depuis presque 20 ans,
- Nguyễn Ánh et Đình Hùng qui par leur enthousiasme ont égayé nos rencontres musicales.
- Nguyễn Xuân Vũ, notre jeune Secrétaire Général, MC de la promotion 1974 dont la présence a permis de rajeunir la moyenne d'âge du bureau.
- Nguyễn Duy Tâm et Bùi Thế Chung qui se sont relayés depuis plusieurs années à assurer le rôle de Délégué des Etats-Unis
- Vũ Thiện Đắc, Délégué du Canada qui nous ont permis de garder des relations étroites avec nos amis JJR de l'Amérique du Nord.

Que nos adhérents et sympathisants qui nous ont soutenus depuis 30 ans par leur cotisation, leur don, leur soutien infaillible reçoivent notre affection et reconnaissance.

Pour souffler les 30 bougies de l'AEJJR, nous organiserons un grand gala le 7 juillet à 18h au restaurant Chine Masséna. Nous profiterons de l'occasion pour boire le champagne avec les amis de la promotion 1964 qui fêteront les 60 ans après le Bac. Inscrivez-vous rapidement, les places étant limitées.

Le gala sera précédé par un tournoi de golf qui aura lieu le 4 juillet 2024 au golf de Courson. Vous pouvez y participer au déjeuner musical sans être golfeur.

Un Déjeuner du Livre dont le lieu reste à préciser sera organisé le 9 juillet.

Une AGO aura lieu le dimanche 27 octobre pour élire un nouveau Président. Le lieu sera communiqué ultérieurement.

Amitiés

Nguyễn Tất Cường (JJR 64)

Trentenaire de l'AEJJR

SOMMAIRE INTERACTIF

Cliquer sur la rubrique pour y aller directement

	<i>page</i>
Editorial	1
Les Bureaux successifs	4
Les Présidents	6
Les activités sociales	11
Les bourses scolaires	12
Les Maisons de la Solidarité	16
Le site internet AEJJR	18
La Lettre de JJR	18
Le Good Morning	19
Les galas annuels	19
Les activités culturelles	22
Les actions sportives et de loisirs	24
L'Amicale des anciens élèves de Chasseloup-Laubat	25
Les Professeurs	25
Les anciens élèves CL et JJR renommés	26
Cotisations et dons 2024	31
Les prochaines manifestations	32

Après avoir cliqué sur un lien dans un texte, faire Retour (←) au lieu de Fermer (x) pour rester sur le pdf d'origine

Les Bureaux successifs

Présidents d'Honneur

Phạm Chánh Sứ (CL48)
Pierre Olier (CL54)

Membres d'honneur

Hà Ngọc Hải
Hà Ngọc Tuấn (JJR69)
Hoàng Chúc (JJR61)
Lai Chí Thành
Nguyễn Ngọc Minh (JJR61)
Nguyễn Võ Long (JJR60)
Mme Alexandra Delore

Président

1994 Nguyễn Tất Cường (JJR64)
1997 Nguyễn Ngọc Châu (JJR62)
1999 Vĩnh Đào (JJR61)
2003 Nguyễn Tất Cường
2014 Georges Nguyễn Cao Đức (JJR65)
2020 Vĩnh Đào
2021 Nguyễn Tất Cường

Vice-Président

1995 Vĩnh Đào (JJR61)
1995 Hoàng Đình Tuyên (JJR61)
1997 Dương Tấn Lợi (JJR59)
1999 Hoàng Đình Tuyên, Affaires extérieures
1999 Dương Tấn Lợi, Affaires intérieures
2006 Trần Thế Linh (JJR68), Audit des comptes
2011 Nguyễn Phú Sơn (JJR64), Affaires sociales
2011 Vu Ngọc Can (JJR69), Relations extérieures
2014 Nguyen Ngoc Khanh (MC72)
2017 Elisabeth Cam Van Schramm (MC65), Relations internationales
2021 Nguyễn Phú Sơn (JJR64), Affaires sociales

Conseiller du Président

2008 Nguyen Ngoc Minh (JJR63)
2011 Hoàng Đình Tuyên (JJR61)
2021 Trần Thế Linh (JJR66), Audit des comptes

Secrétaire Général

1995 Dương Tấn Lợi (JJR59), Mai Quốc Tuấn (JJR67) Adjoint
1999 Nguyễn Tuyết Hào (JJR64)
2003 Vĩnh Tùng (JJR64)
2008 Lâm Hữu Trí (JJR66)
2011 Trần Thế Linh (JJR68)
2014 Adolphe Hui Bon Hoa (JJR65)
2021 Vĩnh Tùng
2022 Trần Thế Linh
2024 Nguyễn Xuân Vũ (MC74)

Responsable du programme Maisons de la Solidarité

2006 Vinh Đào (JJR61)

Trésorier

1994 Phạm Phi Long (JJR61)
1999 Trần Quốc Tuấn (JJR68)
2003 Đỗ Thành Tín (JJR69)
2006 Nguyễn Kết (JJR62)
2011 Nguyễn Kim Luân (JJR60)
2014 Alfred Hui Bon Hoa (JJR65)
2021 Trần Quốc Tuấn

Commissions

1995 Nguyễn Tuyết Hảo (JJR64), Social
1995 Đinh Hùng (JJR63), Culturel
1997 Lê Công Hoài Bảo (JJR67), Social
1997 Jules Tambicanou (JJR61), Loisirs
1999 Nguyễn Công Hàn (JJR52), Culturel
1999 Trần Quốc Tuấn (JJR68), Projets
1999 Mai Quốc Tuấn (JJR67), Manifestations
2006 Nguyễn Phú Sơn (JJR64), Social
2006 Vinh Đào (JJR61), Culturel
2006 Georges Nguyễn Cao Đức (JJR65), Information
2008 Nguyễn Ngọc Danh (JJR61), Responsable Evènementiel
2013 Nguyễn Hưng (JJR64), Fondation JJR
2014 Võ Thành Thọ (JJR68), Relations inter-amicales
2017 Phạm Kim Lương Yến (MC72), Social
2021 Nguyễn Phú Sơn (JJR64), Social
2021 Nguyễn Ánh (JJR66) et Đinh Hùng, Culturel et Loisirs

Siège social de l'AEJJR

1995 23 avenue du Château 91420 Morangis
2006 21 allée des Bouvreuils 91370 Verrières-le-Buisson
2014 16 place de l'Ermitage 93200 Saint Denis
2021 21 allée des Bouvreuils 91370 Verrières-le-Buisson

Les Présidents de l'AEJJR

Nguyễn Tất Cường (JJR64)

Né en 1946 à Hanoi, Cường est JJR de la promotion 1964.

Diplômé Ingénieur de l'INSA de Lyon, puis MBA à l'INSEAD de Fontainebleau, il a fait ses premières armes chez Philips en Hollande comme ingénieur informaticien.

Rentré au Vietnam en 1973, il a été nommé Directeur du Département de l'Informatique et Comptabilité à la Banque Nationale du Vietnam (Ngân Hàng Quốc Gia) avec comme objectif fixé par le gouverneur Lê Quang Uyển d'informatiser l'ensemble du réseau bancaire du pays. Il enseignait la Finance à l'Université Minh Đức à Saigon.

Boat people aux Etats-Unis puis en France en 1975, il a travaillé chez Framatome comme Contrôleur de gestion, chez Motorola puis Schlumberger comme Directeur Financier avant de rejoindre le groupe de Nicolas Bouygues comme Directeur Général du Pôle Négoce des matériaux de construction.

En 1993, il a intégré le groupe Imérys pour aller à la rescousse de sa filiale Larivière à Angers. Distributeur des matériaux de construction, spécialisé dans l'ardoise, Larivière qui avait un chiffre d'affaires d'un milliard de Francs, 1000 salariés et 80 agences surtout dans l'Ouest de la France (région de l'ardoise), était au bord du dépôt de bilan avec une perte de 20 millions de Francs pendant 2 années consécutives.

C'est chose faite : en 2003, la société Larivière est devenue le premier Distributeur spécialiste de la toiture, avec un CA multiplié par 3 en 10 ans, la plus rentable de la profession avec presque 100 agences dans toute la France.

En 2000, il cumulait les fonctions de PDG des Ardoisières d'Angers et DG de Larivière.

Président de l'AEJJR depuis sa création, il a cédé le flambeau en 1997 à Nguyễn Ngọc Châu puis à Vĩnh Đào avant de le reprendre en 2003 pour y rester 11 ans.

En 2014 Cường a passé les rênes de l'AEJJR à G Nguyễn Cao Đức pour les reprendre en 2021 suite au décès de Georges en 2020.

Nguyễn Ngọc Châu (JJR62)

Nguyễn Ngọc Châu fait partie du groupe d'anciens de CL/JJR qui avait lancé l'idée de la création d'une amicale lors d'un déjeuner commun en 1993. Nguyễn Tất Cường (JJR64) sollicité par téléphone durant le repas, accepte d'en être le meneur. En 1997, Châu succède à Cường.

En 2 ans, il y a eu 1) le lancement de la notion de promotion et l'organisation en promotions avec délégués les représentant, 2) la transformation de "La lettre de JJR", quelques pages d'information, en une revue contenant des articles de fonds, 3) l'extension du site de l'AEJJR créé déjà sous Cường, 4) deux soirées rassemblant près de 500 présents avec tombola et exposition de photos des promotions.

Aujourd'hui, Châu continue à contribuer à l'AEJJR en assurant la publication de sa revue mensuelle numérique Good Morning.

Passionné d'écriture et de lecture, il publie de nombreux articles sur l'histoire et plusieurs livres en trois langues (Français, Anglais et Vietnamien) sur sa famille et sur l'histoire du Viet Nam au XXe siècle.

Cet ingénieur diplômé de l'École Centrale de Paris, qui a travaillé dans l'informatique et en même temps enseignait en Maîtrise d'Informatique à l'université de Paris, à l'École Centrale de Paris et à l'Université Minh Đức à Saigon, a choisi de changer de métier, et à sa retraite en 2009, couvrait la Région Asie (du Pakistan jusqu'à l'Asie de l'Est) pour le financement international des projets commerciaux et d'infrastructure à la Banque Indosuez devenue une partie du Groupe Crédit Agricole. Il a été parmi ceux qui sont rentrés travailler au pays, qu'il quittait à la chute de Sài Gòn en 1975, alors qu'il était Directeur du Crédit à la Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam.

Vĩnh Đào (JJR61)

Né en 1942 à Huế. Promotion 1961 du lycée Jean-Jacques Rousseau.

Après des études de lettres et de sciences économiques à l'Université de Saigon, il a enseigné le français dans un lycée de Saigon puis rejoint la Banque Nationale du Viet Nam à Saigon en 1966 où il était chargé des relations avec les institutions financières internationales (FMI, Banque Mondiale, Banque Asiatique de Développement...)

Nommé Directeur du Département des Études économiques de la Banque Nationale en 1973, il a continué à travailler, après les événements d'avril 1975, en tant qu'économiste à la Banque d'État puis au Comité Scientifique et Technologique de Ho Chi Minh-ville.

Émigré en France à partir de 1983, il a travaillé au Centre National d'Études des Télécommunications (CNET) à Issy-les-Moulineaux puis dans différents services de France Télécom jusqu'à sa retraite en 2008. Parallèlement, il a entrepris des travaux de recherche en littérature et civilisation françaises à l'Université Paris IV-Sorbonne et y a soutenu une thèse de doctorat sur André Malraux en 1989.

Auteur de plusieurs ouvrages en français et en vietnamien sur l'histoire, le langage et la critique littéraire.

Il a été Président de l'AEJJR de 1999 à 2003, et a assuré l'intérim de la présidence en 2020-2021 après le décès de Georges Nguyễn Cao Đức.

Il a en outre assumé diverses responsabilités au sein du Bureau, notamment le Programme des Maisons de la Solidarité à partir de 2006.

Georges Nguyễn Cao Đức (JJR65)

Né en 1947 à Saigon. Promotion 1965 du lycée Jean-Jacques Rousseau.

Après avoir obtenu son baccalauréat en 1965, il est parti poursuivre ses études en France.

Inscrit à l'Université de Lyon, il étudiait la littérature anglaise car il voulait devenir professeur à l'université, mais sa véritable passion était l'histoire. Il continuait ses études en Angleterre, à Birmingham, ensuite à l'Université Paris III – Sorbonne Nouvelle.

À la suite de la chute de Saigon en avril 1975, ses parents, son petit frère et sa petite sœur s'installaient en France. Obligé de travailler pour subvenir aux besoins de sa famille, il abandonnait l'idée de devenir enseignant pour postuler à un emploi d'ingénieur commercial chez IBM, malgré sa formation littéraire. En tant qu'ingénieur en informatique, il a travaillé pour plusieurs entreprises et, à son retour des États-Unis, où il était en poste, il a créé sa propre entreprise à Paris. Malheureusement, il a dû déposer le bilan quelques années plus tard et repartir de zéro. C'est alors qu'il a rencontré, en 1998, Natsuki Ikeda, une Japonaise résidente et travaillant à Paris, qui allait devenir sa fidèle et charmante épouse.

Élu Président de l'Amicale en 2014, il était à son troisième mandat lorsqu'il décéda le 14 novembre 2020.

Georges a pris en main en 2005 la direction du *Good Morning* qu'il a fait paraître ponctuellement le premier dimanche de chaque mois, et qu'il alimentait régulièrement par ses nombreux articles sur l'Indochine française, la dynastie des Nguyễn... très remarquables par le sérieux de l'analyse et l'abondance de la documentation. Il a contribué grandement à la réputation du *Good Morning*, ses études étant fréquemment citées dans des articles et livres sur l'histoire de l'Indochine française écrits par des historiens français, notamment la biographie de l'Impératrice Nam Phương par l'historien François Joyaux ("Nam Phuong, la dernière impératrice du Vietnam", Perrin, 2019). Ses articles dans le *Good Morning* étaient même cités dans des études et des livres publiés au Vietnam. En faisant des recherches sur Google à propos des personnalités de l'Indochine française, on tombe sur beaucoup de références se rapportant au magazine *Good Morning* de l'AEJJR.

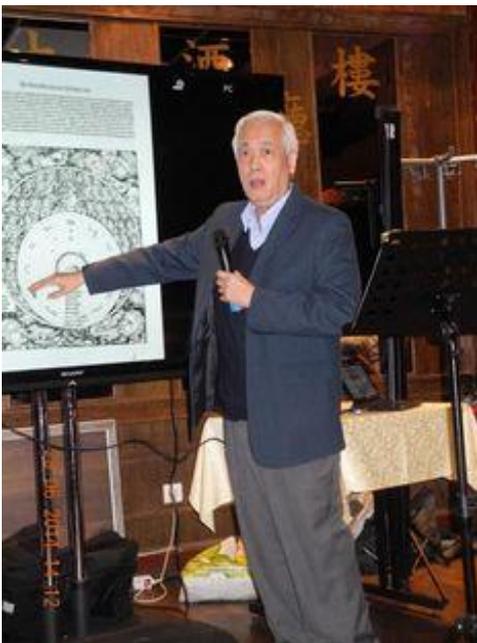
ASSEMBLEE GENERALE EN 1997 : Nguyễn Ngọc Châu élu président



ASSEMBLEE GENERALE EN 2003 : Vĩnh Đào passe la Présidence à Nguyễn Tất Cường



ASSEMBLEE GENERALE ET JOURNEE CULTURELLE EN 2014 : Georges Nguyễn Cao Đức élu Président



ASSEMBLEE GENERALE EN 2021 : Nguyễn Tất Cường réélu Président



Activités sociales depuis 30 ans

Dans cet article nous essayons de remémorer les actions sociales de l'AEJJR depuis ces trente dernières années.

Dans les premières années, l'objectif principal de l'AEJJR s'est borné à l'entraide et la solidarité entre ses membres, à aider les anciens JJR dans l'infortune, surtout ceux tombés malades dans un pays où il n'y a pas de Sécurité Sociale.

L'AEJJR a pu aider plusieurs condisciples malchanceux et dans le besoin pendant de nombreuses années, notamment :

- Nguyễn Văn Đồng (JJR64, décédé en France)
- Trần Văn Thanh (JJR64, décédé au Canada)
- un JJR66 pour son projet international
- Lê Chân (JJR64, décédé au VN) de 2007 à 2011
- un JJR61 au VN de 2008 à-2009
- Phan Lâm Tùng (JJR59, décédé au VN en 2019)
- Đỗ Xuân Hồng (JJR58, décédé au VN en 2019)
- un autre JJR au VN
- un boursier au VN pour ses études du secondaire jusqu'à l'université
- un JJR71 au VN pour une hospitalisation urgente en 2022
- un JJR52 au VN pour ses cotisations trimestrielles à la Mutuelle CFE
- un JJR59 au VN depuis 2007

L'AEJJR a pu ainsi aider nos condisciples temporairement le temps que la mauvaise passe soit franchie ou durablement jusqu'à leur décès.

Depuis 2006 nous avons pris la décision d'élargir nos actions sociales pour aider également nos compatriotes dans le besoin au Viet Nam:

- le Programme des Maisons de la Solidarité, programme "phare" de l'AEJJR qui a démarré en 2006 pour atteindre presque 300 maisons construites à ce jour (voir plus loin l'article de Vĩnh Đào)
- depuis 2020 nous avons lancé le programme des bourses scolaires à de Cần Thơ, Phong Điền, Vi Thanh, Gò Công, Huế, grâce à la générosité de Hà Ngọc Tuấn.

On nous avait suggéré de participer à la construction des ponts dans certains villages pour les enfants en remplacement des *Cầu Khỉ*, mais nous ne voulons pas nous substituer aux autorités gouvernementales pour des projets d'infrastructure locale.

Nous n'avons pas réalisé des projets tels que celui d'aider les anciens JJR à entrer dans les EHPAD (Etablissements d'hébergement pour personnes âgées dépendantes) faute de ressources financières.

Tout cela ne peut continuer que grâce à vos dons personnels et aux cotisations qui constituent l'essentiel de nos ressources.

Qu'il nous soit permis de vous exprimer la reconnaissance sincère que nous éprouvons pour votre générosité et votre solidarité à nos condisciples JJR et nos compatriotes dans le besoin au Viet Nam.

Bien Amicalement,
Nguyễn Phú Sơn (JJR64)
Responsable des Activités Sociales de AEJJR

Bourses scolaires pour des enfants pauvres au Viet Nam

Avec son programme de bourses scolaires démarré depuis 2020, l'AEJJR octroie actuellement une bourse mensuelle à 44 élèves des familles pauvres au Viet Nam afin de les inciter à ne pas abandonner leurs études et continuer à aller à l'école.

La bourse est d'un montant de 600.000 VND par mois (environ 23 €), distribué tous les trimestres.

Il faut savoir que l'éducation est payante au Viet Nam, de la primaire à l'Université. Les familles classées "pauvres" selon des critères très stricts (notamment avec des revenus inférieurs à 1,5 million VND – ou 57 € – par personne et par mois) sont dispensées de frais de scolarité pour les enfants, mais elles doivent néanmoins payer les assurances médicales et diverses charges liées à la scolarité des enfants à chaque rentrée scolaire. Ces charges se chiffrent fréquemment à plusieurs millions de VND, ce qui représente une dépense considérable pour beaucoup de familles.

En conséquence, de nombreux enfants sont obligés de renoncer à aller à l'école, se retrouvent dans la rue à vendre des billets de loterie.

Pour venir en aide à ces familles, grâce aux contributions volontaires de plusieurs de ses membres et un cofinancement par l'AEJJR, des bourses sont distribuées à 44 élèves, dont 12 à Cần Thơ, 11 à Gò Công, et 21 à Huế.

Parmi ces 44 bourses, 40 sont octroyées par Hà Ngọc Tuấn, et 4 par d'autres camarades JJR (Trần Kim Sơn, Nguyễn Tất Cường et Trần Thế Linh).

Les montants mensuels des bourses (23 € pour chaque élève) et les rétributions attribuées à nos correspondantes au Viet Nam chargées du suivi des élèves boursiers représentent une dépense mensuelle d'environ 1.162 €/mois.

Vĩnh Đào (JJR 61), Responsable des bourses scolaires de l'AEJJR

VISITE DES BOURSIERS A GÒ CÔNG



VI THANH



PHONG ĐIỀN



HUẾ





Huế : 3 nouveaux boursiers

Programme des Maisons de la Solidarité, 19 années d'existence

Le programme des Maisons de la Solidarité de l'AEJRR a commencé en 2006, année où nous avons financé la construction de deux maisons dans les environs de Mỹ Tho, grâce à l'entremise d'une pagode qui menait des actions humanitaires dans les provinces du delta du Mékong. Le financement d'une maison à cette époque s'élevait seulement à 350 € par maison.

Nos contributions devenaient plus importantes avec le temps, grâce à la participation active de nombreux donateurs, anciens JJR ou non. Le programme a ainsi continué chaque année sans interruption jusqu'à ce jour, la 19e année d'existence de ce programme humanitaire.

Le financement pour chaque maison augmente également avec le temps et atteint actuellement 1.900 € par maison. D'un modeste budget de 700 € les premières années pour financer deux maisons, notre budget actuellement dépasse 30.000 € avec une vingtaine de maisons construites chaque année.

Lors de cette longue entreprise, beaucoup de donateurs nous ont suivis fidèlement, parmi lesquels nous pouvons citer : Hoàng Chúc, Nguyễn Ngọc Minh, Hà Ngọc Tuấn/Lai Chí Thành, Bernard Đỗ Ngọc Thành, Nguyễn Tất Cường, Hứa Thanh Huy, Lý Văn Lượng Bernard, Trịnh Hồ Tấn...) et bien d'autres encore.

En 2017, la famille Hà Ngọc/Lai Chí Thành, nous faisait une généreuse proposition de financer 100 maisons en raison d'une quinzaine de maisons par an. En 2024, 92 maisons ont été construites, et en 2025 (avec un complément de financement par l'AEJRR), le nombre de 100 maisons faisant partie de ce plan sera atteint.

Nguyễn Võ Long, JJR 60, homme d'affaires résidant en Virginia, États-Unis, est aussi un autre fidèle donateur, avec plus de 50 maisons financées.

En 2011, Jean-Louis Delore, alors PDG de l'entreprise VTA/Soverplast, se joignit à son camarade Hoàng Chúc lors d'une escapade à dos de vélomoteur dans le delta du Mékong pour visiter les maisons que nous venions de construire dans la région. Depuis, la société VTA contribuait régulièrement pour financer la construction de deux maisons chaque année, jusqu'au moment où M. Jean-Louis Delore prit sa retraite. Nous n'avions ainsi plus de nouvelles de la société VTA pendant un certain temps. Un beau jour, une voix féminine cherchait à nous joindre au téléphone. Il s'agit d'Alexandra Delore qui avait succédé à son père à la tête de l'entreprise et qui voulait poursuivre l'œuvre de son père en faveur de notre programme. C'est ainsi que VTA-SOVER, leader français de la fabrication de flacons échantillons en verre pour la parfumerie, est redevenue une fidèle contributrice à notre programme.

C'est grâce à ces précieux appuis que notre programme des Maisons de la Solidarité a pu fonctionner depuis près de vingt ans sans interruption, avec presque 300 maisons construites dans une dizaine de localités, du Nord au Sud Viet Nam, en passant par les Hauts-Plateaux.

Vĩnh Đào (JJR 61), Responsable des Maisons de la Solidarité de l'AEJRR

GÒ CÔNG



HUÉ



Le site internet AEJJR

Le premier site internet de l'AEJJR a été créé en 1997 par Nguyễn Quang Lân (JJR64) sur <http://perso.club-internet.fr/alorrain>.

En 2002 le flambeau a été passé à Trần Quốc Tuấn (JJR68) pour le gérer sous une nouvelle adresse <http://webcljir.free.fr>.

Le site a ensuite été proposé à Vĩnh Tùng (JJR64) depuis 2003 sur <http://aejjrsite.free.fr>.

Le site comporte diverses rubriques :

Le Courrier : échanges entre les membres pour les nouvelles, la culture, le divertissement

Les Photos des promos : contient plus de 300 photos de classes de toutes les promotions, la plus ancienne datant de 1930

L'Annuaire : liste de tous les membres de l'Amicale permettant à chacun de retrouver ses anciens ou nouveaux camarades. Il comporte actuellement 1400 noms.

Les Affaires sociales et les Maisons de la Solidarité : l'actualité des activités sociales de l'AEJJR

Les Photos des rencontres : l'album de photos de toutes nos rencontres depuis 1997. Près de 200 évènements y sont relatés, comprenant les galas, journées culturelles, assemblées générales, voyages et rencontres amicales.

Le Good Morning : le magazine permettant à nos membres de présenter leurs articles

La Lettre de JJR : le journal des activités de l'AEJJR

Faire-part : en mémoire de ceux qui nous ont quittés.

Le présent site a ainsi plus de 20 ans. La fréquentation du site a progressivement augmenté durant les 10 premières années, pour se stabiliser autour de 4000 connexions par mois à partir de 2010. Le compteur totalise près de 890 000 connexions à ce jour. Les visiteurs proviennent de près de 100 pays dans le monde dont les premiers sont la France, les Etats-Unis, le Canada, la Nouvelle-Zélande, le Viet Nam, la Suisse et Singapour.

A titre d'anecdote, il a été signalé dans La Lettre de JJR n°49 que WebStatsdomain avait classé notre site parmi le premier tiers de tous les sites internet recensés dans le monde en 2013. Aujourd'hui en mai 2024 ce même organisme classe aejjrsite.free.fr comme étant le 436^e site le plus visité dans le monde, avec un SEO score de 69%. Pour information, il y a près de 2 milliards de sites internet dans le monde, moins de 200 millions d'entre eux sont réellement actifs et maintenus ; le SEO score est un indice de performance attribué par des organismes indépendants.

La Lettre de JJR

La Lettre de JJR est apparue dès le début de l'Amicale en 1994. Elle s'appelait « Bulletin d'information de l'Amicale des anciens élèves du lycée Jean-Jacques-Rousseau » et était domiciliée au siège de l'Amicale à Morangis, chez Dương Tấn Lợi (JJR59). C'était le seul moyen de communication entre membres, en l'absence de courriels et de site internet. Les exemplaires étaient imprimés et envoyés par la Poste aux membres. Depuis 2013 La Lettre de JJR est passée en version numérique afin d'économiser les frais d'impression et d'expédition.

Les responsables de La Lettre ont été (Directeur de la publication / Responsable de la rédaction) :

1994	Nguyễn Tất Cường (JJR64)
1997	Nguyễn Ngọc Châu (JJR62) / Vĩnh Đào (JJR61)
1999	Vĩnh Đào / Nguyễn Tuyết Hảo (JJR64)
2003	Nguyễn Tất Cường / Vĩnh Đào
2007	Nguyễn Tất Cường / Georges Nguyễn Cao Đức (JJR65)
2008	Nguyễn Tất Cường / Đỗ Đức Nhuận (JJR65)
2009	Nguyễn Tất Cường / Georges Nguyễn Cao Đức / Vĩnh Tùng
2013	Nguyễn Tất Cường / Roger Bùi (JJR61)
2014	Georges Nguyễn Cao Đức / Roger Bùi
2021	Nguyễn Tất Cường / Roger Bùi
2023	Nguyễn Tất Cường / Vĩnh Tùng

Le Good Morning

Le Good Morning a été instauré par Michèle Malfreyt (MC) en mars 2002 dans le but d'établir une liaison divertissante entre les membres. La périodicité au début était hebdomadaire, puis passée à bimensuelle quelques mois plus tard.

En juin 2003 l'animatrice Michèle Malfreyt a dit dans le n°30 « Good Bye... Good Morning » pour se consacrer à ses activités professionnelles. A son départ effectif après le n°31, Vĩnh Tùng a pris la relève pour assurer l'intérim avec 9 numéros mensuels. En juin 2004 le GM a été proposé à Nguyễn Bá Đàm (JJR64) et Alexis Boyer (JJR68) pour s'en charger à partir du n°41. En septembre 2005 Georges Nguyễn Cao Đức (JJR65) avait pris la relève après le départ au Mali de Nguyễn Bá Đàm et le retrait d'Alexis Boyer, avec le n°53.

Le tandem de Georges Nguyễn Cao Đức et de Vĩnh Tùng (pour la partie technique) a assuré pendant 15 ans la sortie de 182 numéros à chaque 1^{er} dimanche du mois. Le dernier n°234 est sorti en octobre 2020, Georges disparut le mois suivant. Rendons hommage à Georges Nguyễn Cao Đức d'avoir été fidèle à l'AEJJR jusqu'au dernier souffle et d'avoir bâti l'esprit du Good Morning permettant à ses membres et sympathisants de partager leurs propres œuvres.

Le GM a repris un an plus tard au n°235 avec Nguyễn Ngọc Châu (JJR62), puis à partir du n°240, pris en charge par un nouveau tandem Nguyễn Ngọc Châu – Trần Quốc Tuấn et publié sur le site aejjrgoodmorning.

Les galas annuels

L'AEJJR a organisé 21 galas jusqu'à présent. Ceux qui ont le plus de succès ont eu lieu en 1998, 2004, 2005 et 2010 :

- Grand Gala AEJJR le 25/09/2004 au restaurant Alexandre 7 (77 Sevran)

C'était le 10^e anniversaire de la création de l'Amicale et aussi les 50 ans de la promotion 54, les 40 ans de la promotion 64 (la plus nombreuse) et les 30 ans de la promotion 74.

Le Gala a réuni 550 participants (un record pour AEJJR) avec un Dîner Spectacle Dansant et un Défilé de Mode avec les filles des membres de l'Amicale, organisé par Hoàng Đình Tuyên

Revoir les nombreuses photos sur <http://aejjrsite.free.fr/rencontres/gala2004>

- Gala AEJJR le 31/12/2005 à l'hôtel Oscar à Saigon.

Ce fut le premier gala au Viet Nam, organisé par Nguyễn Minh Hoàng (JJR64) et Christian Passagne (JJR61). Le Gala rassemblait 200 personnes dont la moitié venaient de France et d'ailleurs. Deux doyens de Chasseloup Laubat avaient fait un long voyage pour venir participer : Pierre Guégo (CL45) et Christian Passagne (CL47)

Revoir le compte rendu de Đỗ Đức Nhuận et les photos sur <http://aejjrsite.free.fr/rencontres/GalaVN2005>

- Gala AEJJR le 31/12/2010 au Diamond Plaza à Saigon.

La salle de réception du Consulat des Etats-Unis nous a été gentiment prêtée par le Consul Général Lê Thành Ân. La salle pouvait contenir presque 300 personnes. On a fait salle comble avec la majorité des participants venus de France, USA, Canada, Suisse, Indonésie ; les inscriptions tardives ont été refusées, tout comme en 2005.

Revoir le compte rendu de Vĩnh Tùng et les 380 photos sur <http://aejjrsite.free.fr/rencontres/galaSG2010>

GALA 2005 A SAIGON



Participation par personne :
(dîner dansant avec boissons incluses)
AEJJR résidents au Vietnam : 200 000 Đồng
AEJJR non résidents au Vietnam : 20 Euros

Réservation :
Au Vietnam : Nguyễn Minh Hoàng
+84 903 62 85 63 - nmh13@yahoo.com
Hors Vietnam : Vinh Tùng
+33 6 80 54 94 32 - vtnp1@yahoo.fr



GALA 2010 A SAIGON



DIAMOND PLAZA
GALA AEJJR à Saigon
Vendredi 31 décembre 2010 de 19h à 2h
au 5è étage du Diamond Plaza
34 Lê Duân Q.1 TP HCM

<http://aejjsite.free.fr>

avec en invité d'Honneur M. Lê Thành An, Consul Général des Etats-Unis à Hô Chi Minh Ville

Repas servi à table, boisson, bière et vin compris
Orchestre de danse, chansons et animation jusqu'à 2h du matin
Les bénéfices de la soirée seront entièrement versés aux oeuvres humanitaires de AEJJR

Réservation : en Europe et USA au Viet Nam
NT Cuong +33 6 08 94 16 01 V Tung +84 93 407 4519
NP Son +33 6 11 04 85 39 aejjsite@free.fr

le gala est complet



Les activités culturelles

Les Journées culturelles

15 Journées culturelles ont été organisées portant sur des sujets divers et variés notamment :

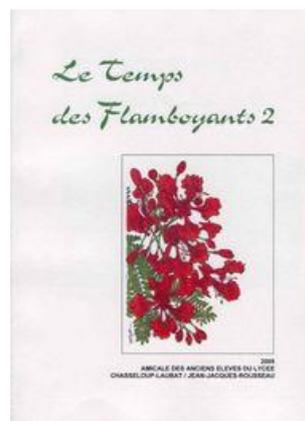
- 10/04/2005 « A la recherche du bonheur », animé par Đinh Hùng avec la présence du professeur Pierre Ansart
<http://aejrsite.free.fr/rencontres/culture0504>
- 11/06/2006 « Le cinéma au Viet Nam » animé par Georges Nguyễn Cao Đức
<http://aejrsite.free.fr/rencontres/jc060611>
- 25/03/2007 « Le Printemps des poètes » par Vĩnh Đào
<http://aejrsite.free.fr/rencontres/culture0703>
- 14/04/2019 « Minh Mạng ou l'apogée de l'empire d'Annam » par GNCD
http://aejrsite.free.fr/rencontres/1904_JourneeCulturelle
- 14/05/2023 « L'influence des artistes français au Viet Nam » exposé par Loan de Fontbrune
http://aejrsite.free.fr/rencontres/2305_JourneeCulturelle

Le Temps des Flamboyants

Un livre de souvenirs appelé « Le Temps des Flamboyants » a été lancé le 15 juin 2003 au cours d'une fête de présentation au restaurant Du Côté de chez Xuân. Des réactions à chaud ont été rapportées dans la [Lettre de JJR n°22](#).

Suite au succès récolté, un 2^e tome a été édité en 2005.

Les 2 tomes peuvent être lus intégralement sur <http://aejrsite.free.fr/livresouvenir>



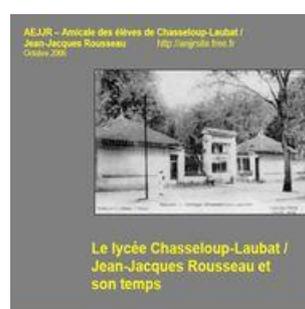
Les CD

Un CD appelé « Le Temps des Flamboyants » édité en 2004 contient les enregistrements en studio des morceaux interprétés par des chanteurs JJR professionnels (Công Thành et Paolo) et amateurs (Đỗ Hợp Tấn, Đinh Hùng et Nguyễn Tất Cường) accompagnés par Jules Tambicanou.

Le CD peut être écouté sur <http://aejrsite.free.fr/livresouvenir/chanteurs>

Un autre CD intitulé « Le lycée Chasseloup-Laubat / Jean-Jacques Rousseau et son temps » est sorti en 2006 par Georges Nguyễn Cao Đức et contient des articles sur le lycée dans son contexte historique.

Il peut être consulté sur <http://aejrsite.free.fr/livresouvenir/CDhistoireLycee>



Les Voyages

- 2 voyages au Viet Nam organisés par Vĩnh Tùng et Nguyễn Tất Cường ont eu lieu en [2005](#) et [2010](#)
- 3 voyages au Japon ont été organisés par Georges Nguyễn Cao Đức, Natsuki Ikeda et Adolphe Hui Bon Hoa en [2015](#), [2016](#) et [2018](#)
- 1 autre voyage en Croatie a été organisé par Georges Nguyễn Cao Đức en [2017](#)



2005 Hà Nội



2005 Huế



2010 Phú Quốc



2010 Nha Trang



2018 Japon

Les actions sportives et de loisirs

Les nombreux événements organisés depuis 2008 avec Nguyễn Ngọc Danh comme responsable Évènementiel sont des moments mémorables et marquants dans l'histoire de l'AEJJR.

1) Sorties golfiques et cinématographiques à Deauville

Depuis 2008, les rencontres au Golf au Golf Champ de Bataille à Evreux et Golf Saint Gatien combinées avec les sorties à Deauville pour le Festival du film asiatique ont lieu courant février de chaque année.

Les JJR et sympathisants, golfeurs et/ou amateurs de Cinéma ont coutume de participer à cette retrouvaille qui dure 5 jours environ dans une ambiance sympathique et amicale..

Nous étions environ une soixantaine voire plus selon les années.

Le premier jour on joue au golf et un tournoi est organisé le deuxième jour.

Les 3 jours suivants sont consacrés au cinéma où se succèdent les films asiatiques.

Et le casino de Deauville est là pour ceux qui veulent tenter leur chance.

Ce bon vieux temps qui a duré presque 8 ans se termina en 2015 avec la fin du Festival du film asiatique.

2) Rencontres golfiques en France

Les golfeurs ont l'habitude de se retrouver une fois par an, souvent en mai, pour croiser les clubs et mesurer leur niveau de jeu.

Ce sont des rencontres qui peuvent réunir 60 golfeurs et 70 participants au déjeuner.

La première rencontre a eu lieu en 2008 à Saint-Germain-Lès-Corbeil qui voit affronter les JJR contre les autres écoles. La rencontre se termine par un match nul entre les 2 équipes clôturé par un diner musical avec Michel Tung au clavier.

Beaucoup de conjoints et amis se sont associés à la fête (120 personnes) qui se termine tard dans la nuit.

Les rencontres les plus nombreuses sont celles de 2014 et 2019 qui ont eu lieu au golf d'Etiolles réunissant plus de 120 golfeurs et presque 200 participants au dîner musical.

3) Sorties en Espagne et au Portugal

Depuis 2015, les golfeurs qui souhaitent fuir l'hiver, le vent et la pluie en France peuvent trouver refuge à El-Rompido, un petit village de pêcheurs dans le Sud de l'Espagne (Andalousie), au bord de l'Atlantique, à quelques kilomètres du Portugal et à 80 kms de Séville.

Le groupe est de 60 personnes en moyenne avec de temps à autre des amis qui viennent du Canada, de Belgique, faisant monter la moyenne à plus d'une centaine. Le séjour dure 8 jours dont 5 de golf.

Le soir, nous avons l'habitude de prendre l'apéro chez un volontaire de 19h à 20h

Les non-golfeurs peuvent louer des voitures pour faire des excursions dans la journée.

Le 5e jour, qui est un jour de repos pour les golfeurs, est consacré aux visites des grandes villes comme Séville.

Pour changer de décor la sortie de décembre 2023 a eu lieu à Cadix en Espagne et a réuni une cinquantaine de participants.



2008 Paris



2022 El Rompido (Espagne)

L'Amicale des anciens élèves du collège Chasseloup-Laubat

L'Aînée de l'actuelle AEJJR est l'Amicale des Anciens Elèves de Chasseloup-Laubat, créée il y a presque cent ans maintenant. Pour rappel, le lycée avait été créé en 1871, en tant qu'Ecole Normale Indigène, pour devenir le collège Chasseloup-Laubat en 1874.

Le bureau de l'Amicale de Chasseloup-Laubat de 1927-28 présente des noms célèbres : Bui Quang Chiếu (Vice-Président), Dr Trần Văn Đôn (Bibliothécaire), Dr Nguyễn Văn Thịnh (Commissaire), Nguyễn Văn Xuân (Commissaire). Tous les autres membres sont des personnes très connues plus tard, dans leurs domaines respectifs.

Notons aussi de ceux de Chasseloup-Laubat ayant réussi au baccalauréat en 1927, figure Nguyễn Ngọc Thơ, futur vice-président du Vietnam du Sud à partir de 1956.

<http://aejjrsite.free.fr/livresouvenir/CDhistoireLycee/DATA/Lamicaledulyceen1928.pdf>

Les Professeurs

Les professeurs des années 1920 ont été cités dans l'article de Vương Hồng Sển :

[Mes années d'internat au Collège Chasseloup-Laubat de 1919 à 1923](#) dans Le Temps des Flamboyants.

Georges Nguyễn Cao Đức avait complété avec d'autres professeurs jusqu'aux années 1960 dans [Le corps professoral et le personnel de notre lycée](#) également dans Le Temps des Flamboyants.

Le personnel dirigeant dans les années 60 se composait de M. Rossignol (proviseur), M. Noel Olier (censeur), M. Giuntini (surveillant général), MM Lamy, Constant, Jules Damasse et Cảnh (surveillants).

Nous avons pu reconstituer une liste (non exhaustive) des professeurs depuis 1950 suivant les matières :

Mathématiques : Mme Khiêm Guyot, M. Léon Pouvatchy, M. Francou, M. Le Flour, M. Henri, M. Linassier, M. Combes, M. Delaunay, M. Hồ Văn Trực

Physique-chimie : M. Kléber, M. Lucien Cosserat, M. Lebreton

Sciences naturelles : Mme Cervetti, Mlle Moulin, M. Cosserat

Sciences physiques : M. Dubrowski

Histoire-géographie : M. Pierre Burgogue, M. Pierre Brocheux, M. Azambre, M. Cocardier, M. Veillon, M. Dolbou

Histoire du Vietnam : M. Nguyễn Văn Ban, M. Đặng, M. Vũ

Philosophie : M. Pierre Ansart, M. Lê Văn Hai, M. Bienfait, M. Pezeu, M. Ricaud

Lettres : M. Brigaudeau

Vietnamien : Mme Nguyễn Văn Mai, M. Cao Văn Cửu, M. Bui Phong Quang, Mme Hồ Sĩ Khuê, M. Hiễn, M. Thọ, M. Nguyễn Văn Hanh

Français : M. Besnier, M. Souron, M. Lê Văn Hai, M. Tissier, M. Wendling, Mme Phạm Minh Dương, M. Brimaud, M. Ricaud, M. Stègre

Anglais : M. et Mme Philippe Bréant, Mme Tidone, M. Nghĩa, M. Albert Milhau, Mme Bourdon, M. Digras

Allemand : M. Thomas, M. Bourgeois, M. Milhaud, M. Pouliquen

Espagnol : Mme Solange Thái Ngọc Thành, M. Duviols

Dessin : M. André Maire, M. Kiên, M. Lương Thế Hiễn

Musique : Mme Đầu Amiel

Education physique : M. Vananga, M. Passetemps, M. Bachet

Dương Hữu Nghĩa (JJR60) a dessiné avec grand talent des caricatures de nos professeurs, à apprécier dans

<http://aejjrsite.free.fr/livresouvenir/caricatures>

Les photos des professeurs suivant les années :

[1946](#)

[1951](#)

[1952](#)

[1956](#)

[1957](#)

[1959](#)

[1960](#)

[1961](#)

[1964](#)

Les anciens élèves de CL et JJR renommés

Dans le Temps des Flamboyants 1, Georges Nguyễn Cao Đức, a dressé une liste de quelques-uns des anciens élèves notoires de Chasseloup-Laubat et Jean-Jacques Rousseau : Prince Phetsarath Ratanavongsa (1890-1959), Marguerite Donnadiou, dite Marguerite Duras (1914-1996), Nguyễn Thành Long, Prince Nguyễn Phước Bảo Vàng, dit Claude Vĩnh San, Trương Như Tảng, Trịnh Xuân Thuận, Thiounn Thioeunn (?–2006), Famille Nguyễn Ngọc (Bích, Tương, Nhật, Châu - plusieurs générations dans notre lycée), Michel Aurillac, Vương Hồng Sển (1902-1996), Trần Văn Ân (1903-2002), Phạm Gia Thụ, S.M. Norodom Sihanouk - roi du Cambodge, Trần Minh Quang, Famille Hui Bôn Hoa, Dương Văn Minh et Trần Văn Đôn, Philippe Serène, Trịnh Công Sơn (1942–2001), Famille Dejean de la Bâtie, Trần Văn Giàu.

<http://aejirsite.free.fr/livresouvenir/CDhistoireLycee/DATA/QuelquesElevesConnusDuLycee.pdf>

Nous rajoutons dans cette Lettre la liste de quelques autres anciens élèves JJR : Lê Quang Uyển, Trương Công Hiếu, Nguyễn Võ Long, Hoàng Chúc, Lê Văn Phúc, Phan Văn Trường, Võ Đình Tuấn, Hà Ngọc Tuấn.

Lê Quang Uyển (JJR56)

Né à Cao Lãnh en 1937, JJR de la promotion 1956, Lê Quang Uyển est diplômé de HEC (École des Hautes Études Commerciales (Paris) en 1960 et du Học Viện Quốc Gia Hành Chánh (HVQGHC- École Nationale d'Administration (Sài Gòn) en 1968 .

Il est nommé Gouverneur de la Ngân Hàng Quốc Gia (Banque Nationale du Việt Nam), la Banque Centrale du pays en 1970.

Il se distingue par trois actions mémorables :

1. Il fait arrêter en 1973 Nguyễn Tấn Đồi, le PDG de la Banque Tín Nghĩa (réputé avec le slogan « Con gà đẻ trứng Vàng », (La poule qui pond des œufs d'or) et aussi député à l'Assemblée Nationale, après la découverte par une équipe d'inspecteurs de la NHQG que de nombreux prêts de montant très important ont été attribués à des personnes de son entourage (chauffeur, cuisinière, etc.). Il faut oser le faire car Nguyễn Tấn Đồi est l'homme puissant de l'époque.

2. À sa sortie du HVQGHC, de nouveau mobilisé, il rejoint l'équipe d'experts qui assistent le Président Nguyễn Văn Thiệu comme chercheurs et conseillers, équipe qui, après analyse de la situation à la fin des années 1960, est arrivée aux constatations suivantes : a) La République du Vietnam ne peut jamais gagner la guerre militaire car il lui est interdit d'amener la guerre au Vietnam du Nord ; b) Pays sous-développé en pleine guerre, il ne peut compter que sur l'aide des États-Unis ; c) Mener le développement de l'économie et des finances du pays est le seul moyen de le rendre dans le futur moins dépendant de l'aide étrangère.

Il devient ainsi l'un des artisans de la création du Khối Kinh Tế Tài Chánh (Le Bloc Économie-Finance) et l'un des responsables de ce groupe de jeunes diplômés de l'étranger rapatriés pour servir dans le développement économique du pays. Exemptés du service militaire obligatoire, ils deviennent des cadres de 2 institutions qui ont de l'argent, Ngân Hàng Quốc Gia et la banque Việt Nam Thương Tín (Crédit commercial de Việt Nam) et sont détachés dans les organisations gouvernementales qui ont besoin d'eux. C'est sur sa proposition que le Docteur Nguyễn Văn Hảo est nommé pour en être le dirigeant avec rang de Vice-Premier Ministre auprès du Premier Ministre Trần Thiện Khiêm.

3. Le 29 avril 1975, alors que tout le monde se précipite pour trouver un moyen de quitter le pays, Lê Quang Uyển est allé se barricader à la Banque Nationale jusqu'au moment où un tank de l'armée Nord Vietnamienne menace de tirer sur les portes closes du bâtiment. Il fait alors 2 ans de camp de concentration en tant que capitaine, le mot Thống Đốc n'existe pas au Nord ??.

Libéré en 1980, il part pour Paris où il intègre la Banque Indosuez. Il y reste jusqu'à sa retraite en 2002. Il vit celle-ci avec son épouse à Chiang Mai (Thaïlande) lorsqu'il est emporté par une maladie le 26/01/2018.

Trương Công Hiếu (JJR59)

Trương Công Hiếu, né en 1941, est de la promotion 1959 du lycée Jean-Jacques-Rousseau II partit faire ses études à l'Université de New York, obtint son diplôme de Docteur Ingénieur en chimie en 1971 puis s'établit au Canada.

Après avoir travaillé dans différents entreprises, Trương Công Hiếu a finalement rejoint La Monnaie royale canadienne, société d'État responsable de la production et de la distribution des pièces de monnaie, qu'il a servie pendant 36 ans, de 1978 à 2014.

La brillante carrière de Hieu C. Truong à la Monnaie royale canadienne a été marquée par plusieurs inventions qui ont révolutionné le processus de fabrication de pièces à l'échelle mondiale, et renforcé la réputation du Canada comme pays de pointe dans ce domaine.

Détenteur de sept brevets pour ses inventions liées à la coloration des pièces, à la technologie d'acier plaqué multicouche et à l'affinage des métaux précieux, Trương Công Hiếu a fait du Canada le premier pays du monde à produire des pièces de monnaie en plusieurs couleurs inaltérables. Aujourd'hui sa technique est appliquée dans la fabrication des pièces de monnaie dans plus de 100 pays. On lui doit notamment la technique de l'affinage de l'or à 99,99% en remplacement du carat.

Afin de rendre hommage à ses contributions, en 2013, le gouvernement canadien a construit à Winnipeg une usine moderne de fabrication des pièces de monnaie dotée de la plus récente technologie avec un budget de 70 millions de dollars canadiens et a baptisé le bâtiment: "Centre d'excellence Dr. Hieu C. Truong". En 2017, le Gouverneur Général du Canada lui a conféré le titre d'Officier de l'Ordre du Canada, unique citoyen canadien d'origine vietnamienne élevé à ce grade jusqu'à présent.

La Monnaie royale canadienne a souligné que "la créativité et l'enthousiasme légendaires de Hieu C. Truong lui ont valu l'admiration de ses pairs à l'échelle mondiale".

Nguyễn Võ Long (JJR60)

Né en 1942, de la Promotion 1960 du lycée Jean-Jacques Rousseau, Nguyễn Võ Long a obtenu la licence en physique à l'Université d'Etat de Caroline du Nord, Master de Physique à l'Université de Virginie, et Doctorat en informatique à l'Iowa State University.

Homme d'affaires, en 1985 à Reston, en Virginie, il a fondé Pragmatics Inc., une société de services technologiques, qui fournit des solutions innovantes et uniques aux agences civiles et de défense du gouvernement fédéral américain, pour plus de 1 000 projets et plus de 100 clients, lui conférant de nombreux prix d'« Entrepreneur » et « Leadership ». Son entreprise a été certifiée par le Software Engineering Institute (Carnegie Mellon University) pour être classée au niveau 5, le classement CMMI le plus élevé, aux côtés de quelques autres entreprises dans le monde. Avant de fonder Pragmatics, le Dr Long a été professeur d'informatique à l'Université de Georgetown, à l'Université d'Indiana et à l'Université Purdue. Il a également été membre du conseil d'administration de l'Academy for Government Accountability, membre du Comité de transition du gouverneur élu de Virginie Tim Kaine en 2005, et membre du Conseil des visiteurs de l'Université George Mason de 2001 à 2009.

Philanthrope, il a créé des fonds de secours pour de nombreuses catastrophes naturelles récentes, des fonds de soutien aux soldats blessés, aux anciens combattants et à leurs familles aux États-Unis. Il a également créé des fonds de bourses scolaires et des donations universitaires (notamment à George Mason University et Iowa State University), et a contribué à de nombreuses activités humanitaires et de bienfaisance à destination de la communauté vietnamienne aux États-Unis et au Vietnam.

Nommé Membre d'Honneur de l'AEJJR, Long est grand ami de Vĩnh Đào et aussi un grand mécène du programme des Maisons de la Solidarité de l'AEJJR depuis de nombreuses années (50 MS à ce jour).

Hoàng Chúc (JJR61)

Hoàng Chúc, né en 1944, est de la promotion 1961 du lycée Jean Jacques Rousseau.

Il est arrivé en France à 17 ans pour entrer en prépa au lycée Saint-Louis (Paris). Il réussit Polytechnique en 1964.

Etudiant, il se lie, via l'équitation, avec François Lévy (fils de l'ancien propriétaire des Nouvelles Galeries, Pierre Levy), qui devient son associé en affaires lorsqu'il quitte l'emploi de ses débuts à la Caisse des Dépôts et Consignations.

A l'époque, nous reprenions des affaires pour un franc symbolique : un réseau de charcuteries, notamment, explique-t-il. « Je suis avant tout un spécialiste du redressement d'entreprise... ».

Discret, inconnu du grand public, c'est pourtant une des grandes fortunes françaises (120e actuellement). Prudence de joueur de poker ? Car c'est aussi un des grands champions français, qui a été classé parmi les premiers du Championnat du monde de poker (World Poker Tour) de Las Vegas en 2003.

La réussite de Hoàng Chúc repose sur sa combinaison unique de compétences en gestion, de partenariats stratégiques et de vision à long terme.

En 2013, à 69 ans, il est à la tête d'une quarantaine de sociétés. Il a notamment 19% de Big Ben Interactive, leader européen de la distribution d'accessoires pour consoles de jeux vidéo, a opéré dans la gestion d'actifs décotés, et dans l'immobilier avec sa foncière Eurobail, « *acquise en 1996 et qui a investi 500 millions en commerces et bureaux* », souligne-t-il. Pour 20 millions d'euros de dettes.

« Toutes mes affaires sont sur du long terme, j'y suis pour y rester », conclut-il.

En 2014, ce discret Polytechnicien franco-vietnamien sort de l'ombre en lançant sa première OPA (de 600 millions d'Euros) pour le contrôle de la Société de la tour Eiffel (qui n'a plus rien à voir avec la tour elle-même), elle détient surtout des bureaux en Ile-de-France.

Quelques mois après, 'le millionnaire de la tour Eiffel' tel que les médias le surnomment abandonne sa contre-OPA et revend sa participation à la compagnie d'assurances SMABTP, encaissant au passage une plus-value supérieure à 25 millions d'euros.

Neuf mois après cette passe d'armes, Hoàng Chúc rebondit en s'offrant en Mai 2015 l'un des plus grands hôtels de Paris, l'ancien Hôtel Nikko (800 chambres), désormais exploité par Accor sous la bannière Novotel Paris.

Elevé en Juillet 2015 par la Présidence de la République au Grade de Commandeur de la Légion d'Honneur, membre d'honneur de l'AEJJR, Hoàng Chúc est un mécène du programme des Maisons de la Solidarité de notre amicale (50 MS attribuées en 2006 et 2007) et un Grand Donateur du Collège de Polytechnique où une bourse, à son nom, est attribuée à chaque élève d'origine Vietnamiennne admis à l'Ecole depuis 2010.

Hoàng Chúc est toujours à la tête de son empire mais s'appuie davantage sur son fils Nicolas Hoàng qui a le titre de Directeur général délégué du groupe Immobilier MI29-Eurobail.

Lê Văn Phức (JJR61)

Né en 1944, JJR lui a apporté dès l'adolescence la capacité à poursuivre des études de haut niveau (X, Ponts, Master aux USA, Executive MBA), à s'adapter à différentes cultures (dont 3 ans au Brésil, 2 ans au Maroc...), à viser l'excellence qui lui ont servi dans toute sa vie, même lorsqu'il est devenu réfugié politique en 1975.

Il a ainsi dirigé dans plus de 70 sociétés à la fois, des milliers de salariés sur tous les continents dont les centaines d'ingénieurs présents dans la filiale qu'il a créée au Viet Nam en 1996.

Il a été l'un des instigateurs des fusions des différentes entités Apave (contrôle, inspection, certifications...) pour devenir aujourd'hui un groupe multinational de plus de 12000 personnes.

Il a de 1974 à 1975 pu participer à la construction économique du Sud Viet Nam.

A ce jour à 80 ans, il continue toujours d'assurer ponctuellement des responsabilités de transmissions et réflexions dont celle jusqu'en mai 2024 de Conseiller du Directeur Général du Groupe Apave pour la Stratégie et les Acquisitions.

Il continue par ailleurs à faire partie de plusieurs Conseils d'Administration.

Il a su garder de l'enseignement d'ouverture dispensé par sa famille et JJR des qualités humaines pour aider les plus démunis tant par des dons que par des organisations qui assurent à certains une chance de meilleur avenir tant en France qu'au Viet Nam (1000 bourses, orphelinat...).

Phan Văn Trường (JJR64)

Né en 1946 à Hà Nội, diplômé Ingénieur de l'Ecole des Ponts et Chaussées en 1970.

1973 Professeur en Urbanisme et aménagement du territoire à l'Université de Paris Tolbiac.

1977 Directeur International à la Société Générales de Techniques et d'Etudes.

1986 Haut dirigeant, Entreprise Alstom : Directeur de la Zone Asie, 1989 Directeur Général Adjoint à Alsthom

Power, 1992 Directeur Général Adjoint à Alstom Transports, Président de Alstom Tramways, Président de InterInfra.

1997 Président de la Zone Asie du Groupe Suez, PDG de Suez-Lyonnaise South East Asia.

2004 Parti à la retraite.

En 1990 le Président de la France l'a promu Chevalier de la Légion du Mérite puis en 2006 Chevalier de la Légion d'Honneur. En 1992 le Gouvernement Français l'a promu Conseiller du Commerce Extérieur de la France. En 2010 le Gouvernement du Viet Nam lui a offert la médaille de la Carrière en Education

2006-2011 Professeur en Urbanisme et aménagement du territoire à l'Université d'Architecture de HCM Ville

2008 à maintenant Conseiller et membre du Conseil d'administration du Groupe de Construction et Immobilier Hòa Bình.

2010 Conseiller en stratégie à l'Université FPT et Professeur à l'Université FSB (FPT Business School)

En 2013-2016 Conseiller en stratégie à l'Université Hoa Sen.

En 2014-2019 Professeur à l'Institut John Von Neumann en Administration des affaires à l'Université Nationale de HCMV.

2017 création du Club de Start-up agricole du Viet Nam, avec 220 000 membres à ce jour.

2019 création de la Fondation Ecosystème Cây Nền (35 000 membres à ce jour) dans le but de développer la connaissance pour des dizaines de millions de Vietnamiens. Actuellement la Fondation Ecosystème Cây Nền est présente dans presque toutes les provinces au Viet Nam.

Publications :

Depuis 2004 à 2014 : plus de **120 histoires courtes en Français** pour le site AEJJR.

Depuis 2016 : de nombreux ouvrages, notamment :

MỘT ĐỜI THƯƠNG THUYẾT qui a obtenu le prix du Livre Intéressant (réédité 28 fois en mars 2024)

MỘT ĐỜI QUẢN TRỊ (réédité 20 fois)

MỘT ĐỜI NHƯ KẸ TÌM ĐƯỜNG (réédité 16 fois)

CÔNG DÂN TOÀN CẦU-CÔNG DÂN VŨ TRỤ (réédité 4 fois)

CƠN LỐC QUẢN TRỊ, KHÔNG CÓ ĐỈNH QUÁ CAO avec 25 co-auteurs

KHÔNG CÓ SÔNG QUÁ DÀI avec 30 co-auteurs.

Sont en préparation **KHÔNG CÓ ĐÁ QUÁ MỀM** avec 30 co-auteurs et **TỰ DUY DÃ TRÀNG**

Võ Đình Tuấn (JJR65)

Né en 1948, Bachelier à 17 ans, élève de la Promotion 1965 du lycée Jean-Jacques Rousseau, Võ Đình Tuấn est diplômé ingénieur Physicien de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL) en 1971, et du Doctorat en chimie Biophysique de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Zurich (ETHZ) en 1975, avant de s'installer aux États-Unis.

Directeur et corporate fellow du "Center for Advanced Biomédical photonics" au OAK Ridge National laboratory (ORNL) dans le Tennessee. jusqu'en 2006 il a rejoint ensuite l'Université Duke (Caroline du Nord). comme professeur émérite d'ingénierie biomédicale (Pratt School of Engineering), professeur de Chimie et directeur du Fitzpatrick Institute for Photonics.

Ses recherches par approche interdisciplinaire combinant la physique, la chimie, la biologie et l'ingénierie sont qualifiées de pionnières dans les domaines de la Bio et nano photonique, la spectroscopie, la théranostique, des bio senseurs et bio chips. Ses travaux ont un impact significatif pour l'environnement et la santé humaine

Pas moins d'une trentaine de prix et distinctions nationaux et internationaux a couronné ses travaux: du tout premier RD-100 award en 1981 pour son dosimètre PNA (7 RD-100 awards au total) jusqu'au Prix du Président de SPIE en 2022, (The International Society for Optics and Photonics) pour l' impact exceptionnel de ses contributions à la société.

Auteur de plus de 500 publications et éditeur de nombreux Handbooks, il est détenteur de plus de 65 brevets dont certains exploités par les instituts de recherche, les hôpitaux, ou par la Nasa.

En 2002, l'Office des brevets et des marques des États Unis (USPTO) l'a reconnu comme l'un des quatre Américains d'Asie-Pacifique qui ont contribué à faire de ce pays, le plus avancé scientifiquement dans le monde.

En 2007 Creator Synectics, une société mondiale de conseil aux entreprises basée au Royaume Uni, l'a classé au 43è position parmi les « [100 génies mondiaux contemporains](#) », tous pays et tous domaines confondus.

Hà Ngọc Tuấn (JJR69)

Né en 1952, Tuấn est de la promotion 1969 du Lycée Jean Jacques Rousseau. Diplômé Pharmacien en 1974 à l'Université de Paris V et Master of Business Administration en 1976 à l'INSEAD (Institut Européen d'Administration). En 2007, il a été élu Entrepreneur de l'Année (Entrepreneur-of-the-Year) représentant le secteur de Santé (Life Sciences) de la région de Nord-Est des États Unis. Avec plus de 40 ans dans l'industrie médicale et pharmaceutique, notamment les sociétés multinationales comme SANOFI et BAXTER, ainsi que fondateur Exécutive Chaiman et/ou PDG de plusieurs sociétés de biotechnologie comme AVEO Pharmaceuticals, Hà Ngọc Tuấn a aussi été membre du Dean's Advisory Board de Harvard School of Dental Medicine, Harvard School of Medicine et de Tufts University Medical School, ainsi que membre du conseil d'administration (Board of Directors) des sociétés de biotechnologie comme Human Génome Sciences et Arquele.

Membre d'Honneur de l'AEJJR, Hà Ngọc Tuấn est un grand bienfaiteur du Programme des Maisons de la Solidarité et des Bourses scolaires au Vietnam.

Cotisations et Dons 2024

[Sommaire](#)

Cotisations

Le nombre de cotisations a débuté à 100 en 2003 puis a augmenté progressivement pour atteindre un pic à 200 en 2008. Ensuite il régresse à nouveau pour se stabiliser à environ 75 depuis 2021.

Cotisations reçues en mai 2024

Cung Hong Hai - Dang Van Nghiep Tri Victor - Daroussin Jean Louis - Dinh Hung - Dinh Trong Hieu - Hillenbrand Nga - Hoang (Nguyen Thi) Bich Lien - Hoang Co Thuy Duc - Hua Thanh Huy - Huynh Cong Thanh - Huynh Dinh Tam - Khemlani SunderLam Quang Vinh Roland - Le Thanh Long - Ly Van Manh Bernard - Muchembled Alain - Nguyen Anh - Nguyen Duy Tam - Nguyen Ket - Nguyen Khac Truong - Nguyen Ngoc Anh - Nguyen Ngoc Danh - Nguyen Ngoc Minh - Nguyen Phu Son - Nguyen Quang Lan - Nguyen Remy - Nguyen Tat Cuong - Nguyen Thanh Khiet Odette - Nguyen Trieu Dung - Nguyen Van Dao - Nguyen Xuan Vu - Olier Pierre - Pham Dang Huong - Poizat Rene - Schneyder Marcel - Szabo Imre - Tang Khai Hoan Christian - Ton That Thuan - Tran Khai Hoan Philippe - Tran Ngoc Anh Daniele - Tran Phuoc Thien Henri - Tran Quoc Tuan - Tran The Linh - Tran Tho Phuoc - Tran Toan - Vinh Dao - Vinh Tung - Vo thi Ngoc Nathalie - Vo Van Tinh - Vu Le Quang - Vu Thien Dac

Dons reçus en 2024

2024		Total €	MS	Social
		17580	10000	7580
30/04/24	Anonyme	150		150
10/04/24	Ha Ngoc Tuan (bourses 2e trimestre 2024)	2400		2400
03/04/24	Tran The Linh	480		480
02/04/24	Nguyen Tat Cuong	240		240
19/02/24	Ly Van Luong Bernard	3800	3800	
18/02/24	Delore Alexandra (Société VTA SOVER)	3800	3800	
18/02/24	Ton That Thuan	100		100
06/02/24	Le Thanh Long	300		300
01/02/24	Nguyen Xuan Vu	90		90
23/01/24	Olier Pierre	220		220
03/01/24	Ha Ngoc Tuan (bourses 1er trimestre 2024)	2400		2400
02/01/24	Hua Thanh Huy	1200		1200
30/12/23	Trinh Ho Tan	2400	2400	

Appel à cotisation et don du Secrétaire général

Chères amies, Chers amis,
A l'occasion de ce numéro 76, nous venons solliciter votre aimable bienveillance, votre encouragement et votre fidèle soutien envers l'association.

Votre générosité - sous forme de don et/ou de cotisation, sera un baume de réconfort et un signe de reconnaissance envers les nombreuses activités humanitaires et sociales, sportives et de loisir, culturelles et journalistiques, artistiques et musicales portées par les bénévoles de l'AEJJR.



Nguyễn Xuân Vũ
(MC74)

De la promotion MC74, je m'adresse personnellement aux 72 membres sympathisants de l'AEJJR venant de Marie Curie à venir nous soutenir par votre cotisation, votre don ou simplement votre participation au sein du Bureau ou aux différentes activités de l'association, pour assurer ainsi la relève au sein de l'amicale.

Merci par avance et à très bientôt

Les Prochaines Manifestations

[Sommaire](#)

Le Gala AEJJR pour le 30^e anniversaire



BIENVENUE AU GALA AEJJR 2024

Pour célébrer le 30^e anniversaire de l'Amicale
et fêter les 60 ans après le Bac de la promo 64
au Restaurant Chine Masséna, Paris 13^e
le dimanche 7 juillet 2024 à partir de 18h
avec la participation
de la chanteuse LE THU (ancienne MC)
du musicien Thanh Phuong
et de notre ami Nguyen Anh

30 Ans

Réservation : **Prix du billet 50€**

AEJJR aejrsite@gmail.com (ou scanner le QR code)

Nguyen Phu Son	06 1104 8539	Vinh Tung	06 5160 5447
Nguyen Anh	06 6040 3430	Nguyen Ngoc Minh	06 0975 3723
Nguyen Xuan Vu	06 0661 9689	Nguyen Tat Cuong	06 0894 1601

Toute commande d'une table entière (10 personnes) bénéficiera d'une réduction de 10%

Règlement par chèque à l'ordre de AEJJR ou par virement à AMICALE AEJJR
à envoyer à Nguyen Tat Cuong FR76 3000 4013 2600 0100 1367 133

21 Allée des Bouvreuils 91370 Verrières Le Buisson

Les places sont attribuées par ordre de réception des inscriptions validées
Parking en sous-sol avec 2h gratuites (ticket à faire valider à la réception)



Rencontre golfique

le 04/07/2024 au Golf de Courson

Déjeuner du Livre

le 09/07/2024 (lieu à préciser)

Assemblée générale ordinaire

le 27/10/2024 (lieu à préciser)